



Kanton Obwalden

ÜBERSICHT ÜBER DIE

DEPARTEMENTSORGANISATION DER STAATSVERWALTUNG

AB 1. JANUAR 2006

Stand Januar 2006
Staatskanzlei

Inhaltsverzeichnis

Organigramm	4	Amt für Arbeit	14
Regierungsrat	5	Migration	14
Staatskanzlei	6	Regionales Arbeitsvermittlungszentrum RAV	14
Kanzleisekretariat	6	Öffentliche Arbeitslosenkasse	14
Amtsblatt und Passbüro	6	Amt für Landwirtschaft und Umwelt	14
Rechtsdienst	6	Direktzahlungen	15
Staatsarchiv	6	Strukturverbesserungen	15
Finanzkontrolle	6	Beratung	15
Finanzdepartement	7	Umwelt	15
Departementssekretariat	7	Gewässer und Fischerei	15
Personalamt	7	Ausgleichskasse/IV-Stelle	15
Finanzverwaltung	7	Bildungs- und Kulturdepartement	16
Steuerbezug	8	Departementssekretariat	16
Steuerverwaltung	8	Ausbildungsbeiträge	16
Informatikleistungszentrum Obwalden/Nidwalden	8	Amt für Volks- und Mittelschulen	16
Sicherheits- und Gesundheitsdepartement	9	Schulaufsicht	16
Departementssekretariat	9	Lehrpersonenweiterbildung/Schulentwicklung	16
Justizverwaltung	9	Schuldienste	16
Betreibung und Konkurse	9	Kantonsschule	17
Straf- und Massnahmenvollzug	9	Amt für Berufsbildung	17
Zivilstandsinspektorat	9	Lehraufsicht	17
Schlichtungsbehörde Miete und Pacht	9	Berufs- und Weiterbildungszentrum	17
Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann	9	Berufs- und Weiterbildungsberatung	17
Kantonspolizei	10	Abteilung Kultur	17
Militär und Bevölkerungsschutz	10	Kulturförderung	18
Gesundheitsamt	10	Kultur- und Denkmalpflege	18
Gesundheitsprävention	10	Kantonsbibliothek	18
Kantonsarzt	10	Abteilung Sport	18
Laboratorium der Urkantone	10	Jugend+Sport	18
Sozialamt	11	Sport-Toto-Beiträge	18
Jugend- und Elternberatung	11	Bau- und Raumentwicklungsdepartement	19
Suchtberatung	11	Departementssekretariat	19
Strafverfolgung	11	Hoch- und Tiefbauamt	19
Verhörteramt	11	Hochbau	19
Staatsanwaltschaft	11	Strassenbau	20
Jugendanwaltschaft	11	Strasseninspektorat	20
Verkehrssicherheitszentrum Obwalden-Nidwalden	12	Amt für Wald und Raumentwicklung	20
Kantonsspital	12	Wald und Natur	20
Volkswirtschaftsdepartement	13	Naturgefahren	20
Departementssekretariat	13	Raumentwicklung und Verkehr	20
Volkswirtschaftsamt	13	Wichtige Hinweise	21
Handelsregister und Stiftungsaufsicht	13	Telefon/Fax und Standortverzeichnis	22
Grundbuch und Vermessung	13	Übersichtsplan Dorf Sarnen	24
Grundbuch Engelberg	13		
GIS-Koordination	13		

Sehr geehrte Damen und Herren, geschätzte Mitlandleute

Die kantonale Verwaltung wird laufend an die Erfordernisse einer dienstleistungsge-
rechten und wirkungsorientierten Organisation angepasst.

In der zu Ende gehenden Amtsdauer 2003 bis 2006 gehörten dazu markante Schritte,
wie die Verkleinerung des Regierungsrates auf fünf Mitglieder, eine Neugruppierung
der vormals sieben zu fünf Departementen und einhergehend schrittweise Aufgaben-
verlagerungen und Reorganisationen auf Amtsstufe.

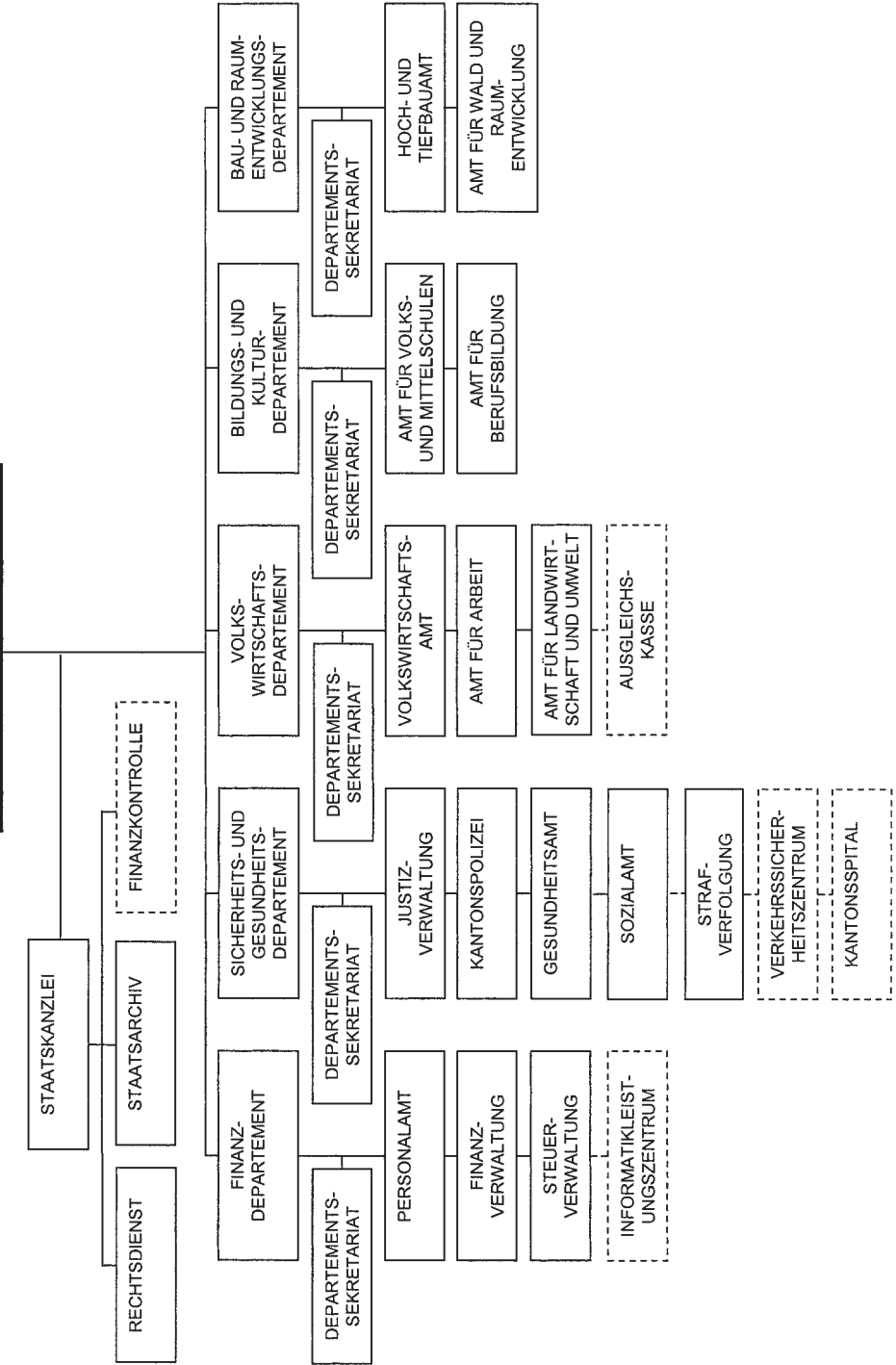
Auf Neujahr 2006 sind in diesem Anpassungsprozess noch kleinere Veränderungen
vorgenommen worden, namentlich die Verlagerung des Bereichs Grundbuch, Vermes-
sung und GIS-Koordination neu zum Volkswirtschaftsamt.

Mit dieser Übersicht orientieren wir Sie über den am 1. Januar 2006 geltenden Stand
der Departements- und Amtsorganisation der kantonalen Verwaltung. Detailliertere
Angaben über die Behörden und die kantonale Verwaltung finden Sie im Internet unter
www.ow.ch sowie im Staatskalender, welcher nach den Gasamterneuerungswahlen für
die Amtsdauer 2006 bis 2010 neu aufgelegt wird.

Sarnen, 1. Januar 2006

Staatskanzlei

REGIERUNGSRAT



Regierungsrat

Landammann 2005/2006

Hans Matter

Landstatthalter 2005/2006

Hans Wallimann

Regierungsrat Hans Hofer

von Meggen LU
geboren am 1. Juli 1944
Sekundarlehrer, Lungern
CSP
im Amt seit 1990
Landammann 1998/99, 2000/2001, 2002/2003
Vorsteher des Bildungs- Kulturdepartements

Regierungsrat Hans Wallimann

von Alpnach OW
geboren am 22. Februar 1953
Agro-Ing. HTL, Giswil
CVP
im Amt seit 1999
Vorsteher des Finanzdepartements

**Regierungsrätin
Elisabeth Gander-Hofer**

von Nennigkofen SO und Beckenried NW
geboren am 7. Januar 1949
Verwaltungsangestellte, Engelberg
FDP
im Amt seit 1995
Vorsteherin des Sicherheits- und
Gesundheitsdepartements

Regierungsrat Niklaus Bleiker

von Nesslau SG
geboren am 10. Dezember 1953
Bankkaufmann, Alpnach
CVP
im Amt seit 2004
Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements

Regierungsrat Hans Matter

von Engelberg OW
geboren am 7. Dezember 1944
Bankkaufmann, Alpnach
CSP
im Amt seit 1996
Vorsteher des Bau- und
Raumentwicklungsdepartements

Landschreiber Urs Wallimann

von Alpnach OW
geboren am 16. Juni 1946
lic. rer. publ., Sarnen
CVP
im Amt seit 1973
Vorsteher der Staatskanzlei



Der Regierungsrat
im Amtsjahr 2005/2006

Von rechts nach links:
Niklaus Bleiker
Hans Hofer
Hans Matter
Hans Wallimann
Elisabeth Gander-Hofer
Urs Wallimann

Staatskanzlei

Rathaus, Postfach 1562, 6061 Sarnen (zur Zeit: Güterstrasse 3)
Telefon 041 666 62 03, Fax 041 660 65 81, E-Mail: staatskanzlei@ow.ch

- Landschreiber: Urs Wallimann, ● Stellvertreter: Dr. Notker Dillier
- Information: Gusti Demuth
Telefon 041 666 62 06, Fax 041 660 65 81, E-Mail: staatskanzlei.info@ow.ch

Die Staatskanzlei wirkt als Stabsstelle des Regierungsrates und Kantonsrates, insbesondere bei der Gesamtplanung und Verwaltungskoordination. Sie erbringt Dienstleistungen bei der Information der Öffentlichkeit, als Kanzleisekretariat von Regierungsrat und Kantonsrat, bei der allgemeinen Verwaltungsauskunft und Dokumentation, bei offiziellen Anlässen sowie im Weibel- und Kurierdienst. Sie gibt das Amtsblatt heraus, stellt Beglaubigungen aus und ist kantonale Ausweisstelle für Pässe und Identitätskarten.

Kanzleisekretariat

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 07.45 bis 11.30 Uhr; 13.45 bis 17.00 Uhr

- Leiter: Klaus Ming

Amtsblatt und Passbüro

Rathaus, Postfach 1562, 6061 Sarnen (zur Zeit: Güterstrasse 3)
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 07.45 bis 12.00 Uhr; 13.45 bis 17.00 Uhr

Rechtsdienst

Dorfplatz 9, Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 23, Fax 041 660 65 81, E-Mail: rechtsdienst@ow.ch

- Rechtskonsulent: Dr. Notker Dillier

Der Rechtsdienst berät den Regierungsrat und den Kantonsrat in Rechtsfragen, erarbeitet und überprüft Erlassentwürfe, unterstützt die Beschwerdeinstruktion und vertritt den Kanton in Rechtsstreitigkeiten. Er ist auch zuständig für kantonale Wahlen und Abstimmungen sowie für die Herausgabe der Gesetzessammlung und Führung der Gesetzesdatenbank.

Staatsarchiv

Rathaus, Postfach 1562, 6061 Sarnen (zur Zeit: St. Antonistrasse 4)
Telefon 041 666 62 14, Fax 041 660 65 81, E-Mail: staatsarchiv@ow.ch

- Staatsarchivar: Dr. Angelo Garovi

Das Staatsarchiv übernimmt, erschliesst und sichert das archivarische Kulturgut des Kantons. Im Rahmen der Archivverordnung sind die Bestände kantonalen Behörden, der Verwaltung, Forschung und der interessierten Bevölkerung zugänglich. In Führungen und Ausstellungen macht das Staatsarchiv seine Bestände einem breiten Publikum bekannt.

Finanzkontrolle

Dorfplatz 9, Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 62 59, Fax 041 660 65 81, E-Mail: finanzkontrolle@ow.ch

- Finanzkontrolleur: Christoph Halter

Die Finanzkontrolle prüft als fachlich selbstständige und unabhängige Instanz den staatlichen Finanzhaushalt nach den Vorgaben des Finanzhaushaltsrechts und nach anerkannten Revisionsgrundsätzen. Sie unterstützt den Kantonsrat bei seiner Oberaufsicht über die Verwaltung und die Gerichtsverwaltung sowie den Regierungsrat bei der Dienstaufsicht über die Verwaltung. Sie führt das Sekretariat der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission.

Finanzdepartement

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 22, Fax 041 660 11 49, E-Mail: finanzdepartement@ow.ch

- Vorsteher: Regierungsrat Hans Wallimann
- Stellvertreter: Regierungsrat Hans Matter

Departementssekretariat

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 58, Fax 041 660 11 49, E-Mail: finanzdepartement@ow.ch

- Departementssekretär: Christoph Niederberger

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrates, des Kantonsrates und der interkantonalen Konferenzen, der Kommunikation und der Öffentlichkeitsarbeit. Der Departementssekretär des Ressourcendepartements wirkt zusätzlich als interdepartementaler Projektleiter. Nach Abschluss des Projektes «Neue Verwaltungsführung Obwalden (NOW)» obliegt ihm die Verwaltungssteuerung sowie das strategische Controlling.

Personalamt

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 53, Fax 041 666 64 20, E-Mail: personalamt@ow.ch

- Personalleiter: Peter Niedrist

Das Personalamt ist allgemeine Stabsstelle für Personal- und Organisationsfragen. Es erarbeitet zuhanden der Departemente und des Regierungsrates fachliche Entscheidungsgrundlagen in Personal- und allgemeinen Organisationsfragen. Dazu gehören die Personalpolitik und in deren Umsetzung insbesondere Dienstleistungen in der Personalrekrutierung, Anstellung, Förderung und Betreuung. Im Weiteren pflegt das Personalamt sämtliche rechtlichen und fachlichen Grundlagen für die Personalführung (Funktionsbewertung, Lohnsystem, Personaladministration und -controlling) und sorgt für deren Umsetzung.

Finanzverwaltung

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 60, Fax 041 660 11 49, E-Mail: finanzverwaltung@ow.ch

- Finanzverwalter: Daniel Odermatt

Die Finanzverwaltung erarbeitet den Finanzplan und Voranschlag, führt die Staatsrechnung sowie die Tresorerie. Sie besorgt die Finanz- und Lohnbuchhaltung und organisiert den Zahlungsverkehr. Ihr obliegt die Verwaltung des Finanzvermögens, der Spezialfinanzierungen (mit Vereinnahmung und Zuweisung der gebundenen Abgaben) und der Fonds. Ihr unterstellt sind der Steuerbezug, die Material- sowie die Telefonzentrale. Sie führt zudem die Sonderrechnungen für die Tierseuchenkasse, die Feuerwehrkasse sowie die Rechnungen der Investitionskredite und Betriebshilfe in der Landwirtschaft und die Investitionskredite in der Forstwirtschaft. Sie verwaltet die Kantonsanteile an eigenössischen Abgaben und Erträgen (u.a. eidg. Finanzausgleich/Verrechnungssteuer), des innerkantonalen Finanzausgleiches sowie die allgemeinen Kosten der Verwaltung.

Steuerbezug

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 97, Fax 041 660 11 49, E-Mail: steuerbezug@ow.ch

Steuerverwaltung

St. Antonistrasse 4, Postfach 1564, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13, E-Mail: steuerverwaltung@ow.ch

- Leiter: Branko Balaban

Die Kantonale Steuerverwaltung ist für die Umsetzung des Steuergesetzes verantwortlich und beschafft einen wesentlichen Teil der Einnahmen des Kantons. Sie veranlagt die Einkommens- und Vermögenssteuern von den Unselbstständigerwerbenden, sekundär Steuerpflichtigen, Selbstständigerwerbenden und den Landwirten, die Gewinn- und Kapitalsteuer bei den juristischen Personen sowie die Erbschafts-, Schenkungs- und Quellensteuern und die Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern. Die Kantonale Steuerverwaltung veranlagt zudem die direkte Bundessteuer. Weiter kontrolliert die Kantonale Steuerverwaltung die Verrechnungssteuer-Anträge und fordert die notwendigen Rückerstattungsbeträge bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung an. Auch der Vollzug der Prämienverbilligung KV und der Güterschätzungsbereich sind organisatorisch bei der Kantonalen Steuerverwaltung angegliedert. Daneben fallen interkantonale Aufgaben wie Meldewesen, Repartitionswesen usw. bei der Kantonalen Steuerverwaltung an.

Abteilung Unselbstständigerwerbende/Aussenstelle Engelberg

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13

Telefon Engelberg 041 666 68 60, Fax 041 666 68 70

- Leiter: Peter Stalder

Abteilung Selbstständigerwerbende/Landwirte/Aussenstelle Lungern

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13, Telefon Lungern 041 679 79 20

- Leiter: Robert von Wyl

Abteilung Juristische Personen

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13

- Leiter: Rolf Hegglin

Abteilung Sondersteuern/Schätzungssekretariat

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13, Telefon 041 666 62 67, Fax 041 660 11 49

- Leiter: Albert Gerber

Abteilung Innere Dienste

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13

- Leiter: Urs Vogel

Informatikleistungszentrum Obwalden/Nidwalden ILZ¹

Güterstrasse 3, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 60 00, Fax 041 666 60 49, E-Mail: info@ilz.info

- Geschäftsführer: Oskar Zumstein

Das Informatikleistungszentrum Obwalden/Nidwalden ILZ erbringt für die Verwaltungen der Vereinbarungskantone Obwalden und Nidwalden sowie für die Gemeinden und öffentlich-rechtlichen Körperschaften der Vereinbarungskantone Informatik-, Beratungs- und Ausbildungsdienstleistungen, sowie Telekommunikationsdienstleistungen. Es gewährleistet die Datensicherung sowie die Einhaltung der Bestimmungen über den Datenschutz. Das ILZ sorgt für den Betrieb der Informatikanwendungen und -systeme, betreibt ein oder mehrere Rechenzentren und die zentralen Infrastrukturen der Vereinbarungskantone für den Betrieb der Information-Center-Dienstleistungen (Internet, E-Mail usw.).

¹ Selbstständige öffentlich-rechtliche Anstalt, dem Departement lediglich administrativ zugeordnet.

Sicherheits- und Gesundheitsdepartement

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 19, Fax 041 666 64 52

- Vorsteherin: Regierungsrätin Elisabeth Gander-Hofer
- Stellvertreter: Regierungsrat Hans Hofer

Departementssekretariat

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 19, Fax 041 666 64 52, E-Mail: sgd@ow.ch

- Departementssekretärin: Armida Raffener

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher oder die Departementsvorsteherin nach deren besonderen Anordnung insbesondere bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrates, des Kantonsrates und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und der Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung.

Justizverwaltung

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 67, Fax 041 666 64 52, E-Mail: justizverwaltung@ow.ch

- Leiter: André Blank

Die Justizverwaltung ist für folgende Aufgabenbereiche zuständig: Gleichstellung von Frau und Mann, Datenschutz, Enteignungsrecht, Beurkundungsrecht, Amtsnotariat und Anwaltsrecht, Straf- und Massnahmenvollzug, Schutzaufsicht, Gefängnis und Begnadigungen, Einbürgerungen, Namensänderungen, Zivilstandswesen, Miete und Pacht, Schuldbetriebs- und Konkurswesen, öffentliche Versteigerungen, Sekretariat der Steuerrekurskommission sowie Aufsicht über die Gemeinden und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften wie Korporationen und Teilsamen.

Abteilung Betreuung und Konkurse

Flüelistrasse 1, Postfach 1154, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 03, Fax 041 666 64 49, E-Mail: betreibungkonkurs@ow.ch

- Leiterinnen: Catharina Moolenaar, Béatrice Pistor

Straf- und Massnahmenvollzug

Telefon 041 666 66 89, Fax 041 666 64 52

Zivilstandsinspektorat

Telefon 041 660 77 88, Fax 041 660 77 89

Schlichtungsbehörde Miete und Pacht

Telefon 041 666 64 94, Fax 041 666 64 52

Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 60 61, Fax 041 666 64 14

Kantonspolizei

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 65 00, Fax 041 666 65 15, E-Mail: kapo@ow.ch

- Kommandant: Benno Russi

Die Kantonspolizei ist für die öffentliche Sicherheit und Ordnung zuständig. Das Polizeikorps übt die gerichtliche Polizei aus und sorgt für den Schutz von Personen, Sachen und Umwelt. Es bekämpft alle Formen der Kriminalität aktiv und vorbeugend, verbessert die Sicherheit auf den Strassen und ist auf die Bewältigung von ausserordentlichen Lagen vorbereitet. Die zugehörige Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz umfasst die Bereiche Militär, Zivilschutz und Feuerwehr. Sie überwacht die Inspektions-, Schiess- und Dienstleistungspflicht der zugewiesenen Einheiten und erhebt den Wehrpflichtersatz. Weiter informiert sie die Bevölkerung über Gefahren und Schutzmöglichkeiten bei Kriegs- und Katastrophenfällen und in anderen Notlagen. Sie ist für eine gute Ausbildung nach den Vorgaben des Bundesamtes für Zivilschutz verantwortlich, koordiniert und überwacht die Feuerwehren, sorgt für eine gründliche Ausbildung der Spezialisten und Kader, sorgt auf Stufe Kanton für die Materialbeschaffung bezüglich Brandbekämpfung, Öl- und Chemiewehr sowie Strahlenschutz. Sie überwacht den Kaminfergendienst.

Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1465, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 44, Fax 041 666 64 42, E-Mail: bevoelkerungsschutz@ow.ch

- Leiter: Peter Gautschi

Gesundheitsamt

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 72, Fax 041 666 64 14, E-Mail: gesundheitsamt@ow.ch

- Leiterin: Deborah Bucher

Das Gesundheitsamt sorgt für eine ausreichende und koordinierte medizinische Versorgung der Bevölkerung. Es vollzieht die auf Grund der Krankenversicherungsgesetzgebung den Kantonen übertragenen Aufgaben, erteilt Bewilligungen für Berufe der Gesundheitspflege sowie therapeutische Einrichtungen und koordiniert die Betagtenbetreuung und die Spitexdienste. Es sorgt für die Gesundheitserziehung und Gesundheitsförderung der Bevölkerung und koordiniert die Zusammenarbeit mit dem Laboratorium der Urkantone im Rahmen der übertragenen Aufgaben.

Kantonsarzt

Postplatz 1, 6064 Kerns
Telefon 041 666 03 66, Fax 041 666 03 60

- Dr. med. Mario Büttler, Kerns

Fachstelle für Gesundheitsförderung und Prävention

Telefon 041 666 63 62, Fax 041 666 64 14

Laboratorium der Urkantone²

Föhneneichstrasse 15, 6440 Brunnen, Telefon 041 825 41 41
Kantonschemiker Fax 041 825 41 40
Kantonstierarzt Fax 041 825 41 50

² Administrative Zuordnung

Sozialamt

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen, E-Mail: sozialamt@ow.ch
Telefon 041 666 64 62, Fax 041 666 64 14

- Leiter: Anton Pfleger

Das Sozialamt fördert und koordiniert die private und öffentliche Sozialhilfe durch Beratung von Behörden und Sozialdiensten. Es führt besondere Beratungs- und Vermittlungsdienste (Alkohol- und Drogenberatung, Jugendberatung, Ehe- und Familienberatung, Opferhilfeberatung, Behindertenberatung und Betagtenberatung) oder überträgt sie an private Institutionen. Das Sozialamt beaufsichtigt Heime und Einrichtungen der Sozialhilfe und organisiert die Zuweisung und Betreuung von Asylsuchenden und Flüchtlingen.

Jugend- und Elternberatung

Telefon 041 666 62 56

Suchtberatung

Telefon 041 666 64 60 / 041 666 64 16

Strafverfolgung

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen

Verhöramt

Telefon 041 666 62 40, Fax 041 666 66 30

- Verhörer I: Bernhard Schöni
- Verhörer II: Jürg Boller
- Verhörer III: Tobias Reimann

Das Verhöramt führt die Strafuntersuchungen gegen Erwachsene. Soweit es für den Untersuchungszweck notwendig ist, kann es beim Polizeikommando Polizeiorgane zur Mitwirkung auffordern. Das Verhöramt stellt Strafbefehle aus (Bussen und Freiheitsstrafen bis zu drei Monaten), verfügt die Einstellung des Verfahrens oder beantragt der Staatsanwaltschaft die Überweisung an das Gericht. Verfahrenseinstellungen bedürfen der Genehmigung durch den Staatsanwalt. Gegen Strafbefehle betreffend Vergehen und Verbrechen kann der Staatsanwalt Einsprache erklären. Das Verhöramt ist zudem zuständig für die Verfügung der Administrativmassnahmen gemäss Strassenverkehrsgesetz (Verwarnung und Führerausweisentzug). Im weiteren obliegt dem Verhöramt die Erledigung der Rechtshilfebegehren auswärtiger Strafbehörden sowie die Aufsicht über die Haftlokalitäten und die Behandlung der Untersuchungsgefangenen.

Staatsanwaltschaft

Telefon 041 666 66 91, Fax 041 666 64 52

- Staatsanwalt: Leo von Moos
- Staatsanwältin: Dr. Esther Omlin

Die Staatsanwaltschaft überwacht die Untersuchungsverhandlungen des Verhöramts. Sie ist zuständig für die Erhebung von Einsprachen gegen Strafbefehle, die Genehmigung von Verfahrenseinstellungen des Verhöramts sowie die Anklageerhebung und Einstellung in den an die Staatsanwaltschaft überwiesenen Fällen. Im gerichtlichen Verfahren vertritt sie die Anklage vor Gericht und entscheidet über die Ergreifung von Rechtsmitteln gegen Strafurteile.

Jugendanwaltschaft

Telefon 041 666 63 92 (nur Mittwoch), Fax 041 666 66 30

- Jugendanwältin: Rita Gettkowski

Die Jugendanwaltschaft führt in Verfahren gegen Kinder und Jugendliche die Strafuntersuchung. In leichteren Fällen kann die Jugendanwaltschaft einen Strafbefehl erlassen. Sie vertritt die Anklage vor den Gerichten und entscheidet über die Ergreifung von Rechtsmitteln gegen Strafurteile.

Verkehrssicherheitszentrum Obwalden – Nidwalden VSZ OW/NW³

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 66 00, Fax 041 666 66 20, E-Mail: info@vsz.ch
Kreuzstrasse 2, 6371 Stans
Telefon 041 618 41 41, Fax 041 618 41 87, E-Mail: info@vsz.ch

- Geschäftsführer: Bruno Furrer

Das VSZ ist verantwortlich für den Vollzug der Gesetzgebung über den Strassenverkehr und die Schifffahrt der Vereinbarungskantone im Bereich der Zulassung von Personen und Fahrzeugen zum Strassenverkehr und zur Schifffahrt und für die Erhebung der Fahrzeug- und Schiffsteuer. Im Kanton Nidwalden ist das VSZ zusätzlich für die Administrativmassnahmen im Strassenverkehr zuständig.

Kantonsspital⁴

Brünigstrasse 181, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 44 22, Fax 041 666 44 00, E-Mail: info-ow@spitaeler-ownw.ch

- Direktor: Paul Flückiger

Das Kantonsspital gewährleistet eine stationäre Grundversorgung mit den Abteilungen Innere Medizin mit angeschlossener Geriatrie, Chirurgie, Gynäkologie/Geburtshilfe, Anästhesie und Psychiatrie mit dem ambulanten Psychiatriestützpunkt.

³ Selbstständige öffentlich-rechtliche Anstalt

⁴ Unselbstständige öffentlich-rechtliche Anstalt

Volkswirtschaftsdepartement

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 32, Fax 041 660 11 49
E-Mail: volkswirtschaftsdepartement@ow.ch

- Vorsteher: Regierungsrat Niklaus Bleiker
- Stellvertreterin: Regierungsrätin Elisabeth Gander-Hofer

Departementssekretariat

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 31, Fax 041 660 11 49
E-Mail: volkswirtschaftsdepartement@ow.ch

- Departementssekretär: Kurt Bucher

Das Departementssekretariat nimmt die Aufgaben der öffentlichen Wirtschaftsförderung als Koordinationsstelle für Wirtschaftsfragen wahr, ist Bindeglied für die Interkantonale Zusammenarbeit sowie Europafragen und setzt Massnahmen der wirtschaftlichen Landversorgung um. Es unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrates, des Kantonsrates und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling).

Volkswirtschaftsamt

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 32, Fax 041 660 11 49, E-Mail: volkswirtschaftsamt@ow.ch

- Leiter: Patrik Berchtold

Das Volkswirtschaftsamt ist Anlaufstelle für die Wirtschaft, die Submission und den Binnenmarkt. Es behandelt die Gesuche der Investitionshilfe für Berggebiete und der Regionalpolitik des Bundes, unterstützt überkantonale Träger des Tourismus und ist Koordinationsstelle für Fragen der Welthandelsabkommen (GATT/GATS/TRIPS). Beim Volkswirtschaftsamt wird das Handelsregister geführt und die Stiftungsaufsicht mit Ausnahme der BVG-Vorsorgeeinrichtungen wahrgenommen. Es richtet Beiträge für die Wohnbau- und Eigentumsförderung aus. Das Volkswirtschaftsamt ist statistische Anlaufstelle und Bewilligungsbehörde für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland.

Die Abteilung Grundbuch und Vermessung führt das Grundbuch für den ganzen Kanton und nimmt die Aufgaben der Vermessung wahr. Das Volkswirtschaftsamt koordiniert das GIS-Obwalden (Geografisches Informationssystem) und betreut dessen Betriebskommission.

Handelsregister und Stiftungsaufsicht

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 21, Fax 041 660 11 49, E-Mail: hra@ow.ch

Grundbuch und Vermessung

St. Antonistrasse 4, Postfach 1252, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 26, Fax 041 660 11 49, E-Mail: grundbuch.vermessung@ow.ch

- Leiter: Willy Meyer

Grundbuch Engelberg

Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg
Telefon 041 637 10 50, E-Mail: grundbuch.engelberg@ow.ch

GIS-Koordination

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 50, Fax 041 660 11 49, E-Mail: gis@ow.ch

Amt für Arbeit

St. Antonistrasse 4, Postfach, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 33, Fax 041 660 11 49, E-Mail: amtfuerarbeit@ow.ch

- Leiter: Markus Marti

Das Amt für Arbeit ist die kantonale Stelle für Fragen und Belange des Arbeitsmarkts und des Arbeitsrechts. Zusammen mit dem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum OW/NW und der Arbeitslosenkasse OW/NW in Hergiswil vollzieht es das Arbeitslosenversicherungsgesetz und fällt die Vorentscheide für Kurzarbeit und Schlechtwetter. Es ist Anlaufstelle für Personen ausländischer Nationalität im Zusammenhang mit ihren Bewilligungen für den Aufenthalt und die Erwerbstätigkeit. Es ist zuständig für den Vollzug der Ausländer- und Asylgesetzgebung. Es ist zuständig bei Fragen der Integration von ausländischen Personen, der Rassismusbekämpfung und zu Fahrenden. Die dem Arbeitsgesetz unterstellten Betriebe werden hinsichtlich der Vorsorge gegen Betriebsunfälle und Berufskrankheiten, dem Gesundheitsschutz, der Arbeitshygiene und dem Umgebungsschutz beraten und überwacht. Um- und Neubauten werden in feuerpolizeilicher Hinsicht beurteilt. Die Einhaltung der Vorschriften bezüglich des Messwesens und der Preisbekanntgabe wird überwacht. Für das Markt-, Reisenden- und Unterhaltungsgewerbe, die Arbeitsvermittlung und das Campieren werden die erforderlichen Bewilligungen erteilt. Zusätzlich ist es verwaltungsmässig die Anlaufstelle für die Kantonale Ausgleichskasse und die IV-Stelle.

Migration

St. Antonistrasse 4, Postfach, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 66 70, Fax 041 666 66 75, E-Mail: migration@ow.ch

- Leiter: Josef Gasser

Technische Inspektorate

St. Antonistrasse 4, Postfach, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 36, Fax 041 660 11 49, E-Mail: technischeinspektorate@ow.ch

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum (RAV) Obwalden und Nidwalden⁵

Landweg 3, Postfach, 6052 Hergiswil
Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27,
E-Mail: info@ravownw.ch, ravow-nw@kaa.wd.lu.ch

- Leiter: Tomas Jodar

Öffentliche Arbeitslosenkasse⁶

Landweg 3, Postfach, 6052 Hergiswil
Telefon 041 632 33 44, Fax 041 632 33 49, E-Mail: info@alkownw.ch

- Leiter: Ludwig Brusa

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 63 17, Fax 041 660 11 49, E-Mail: landwirtschaft@ow.ch

- Leiter: Bruno Abächerli

Das Amt für Landwirtschaft und Umwelt ist Anlaufstelle für die Bereiche Landwirtschaft, Umweltschutz und Gewässerschutz sowie Fischerei. Es berät und unterstützt Bäuerinnen und Landwirte bei Fragen der Betriebswirtschaft, der Alpwirtschaft, der Tierhaltung, der Milchwirtschaft, des Marketings, des Pflanzenbaus, der Ökologie, des Tier- und Gewässerschutzes sowie der Strukturverbesserungen. Es ist zuständig für das Boden- und Pachtrecht, die Ausrichtung der Investitionshilfen (Beiträge und Investitionskredite), der Betriebshilfedarlehen, der Umschulungsbeförderungen sowie der Beiträge zur Verbesserung der Wohnverhältnisse im Berggebiet (WS-Beiträge). Es wirkt mit bei der Beurteilung der Gesuche bei nicht versicherbaren Elementarschäden auf land- und alpwirt-

⁵ Administrative Zuordnung

⁶ Administrative Zuordnung

schaftlichen Nutzflächen. Im Weiteren werden die Agrardatenerhebung als Grundlage für die Auszahlung der Direktzahlungen und Stellungnahmen zu Baugesuchen ausserhalb der Bauzonen und zur Zonenplanung erarbeitet. Die Abteilung Umwelt berät Behörden, Industrie und Gewerbe sowie Private in den Fachgebieten Gewässerschutz, Umweltschutz und Fischerei. Diese umfassen die Luftreinhaltung, den Lärmschutz, nicht ionisierende Strahlen, die Störvorsorge, Tankanlagen und Deponien sowie die Umweltverträglichkeit, die Siedlungsentwässerung und Abwasserreinigung, den Bodenschutz und umweltgefährdende Stoffe. Im Weiteren ist sie zuständig für die Fischerei und stellt Fischerpatente aus.

Direktzahlungen

St. Antonistrasse 4, Postfach, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 75, Fax 041 660 11 49, E-Mail: landwirtschaft@ow.ch

Strukturverbesserungen

St. Antonistrasse 4, Postfach, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 51, Fax 041 660 11 49, E-Mail: landwirtschaft@ow.ch

Beratung

St. Antonistrasse 4, Postfach, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 15, Fax 041 660 11 49, E-Mail: landwirtschaft@ow.ch

Umwelt

Dorfplatz 4a, Postfach 1661, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 02, Fax 041 666 62 82, E-Mail umwelt@ow.ch

- Leiter: Stephan Scherer

Umweltschutz

Dorfplatz 4a, Postfach 1661, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 02, Fax 041 666 62 82

Gewässer und Fischerei

Dorfplatz 4a, Postfach 1661, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 83, Fax 041 666 62 82

Ausgleichskasse Obwalden/IV-Stelle⁷

Brünigstrasse 144, Postfach 1161, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 27 50, Fax 041 666 27 51, E-Mail: info@akow.ch

- Leiter: Albert Hischier

Die Kantonale Ausgleichskasse und die IV-Stelle sorgen für den Vollzug der eidgenössischen Sozialversicherungen AHV, IV, Ergänzungsleistungen, Erwerbsersatzordnung und Familienzulagen für die Landwirtschaft. Sie überprüft die Einhaltung des Obligatoriums bei der Unfallversicherung und der beruflichen Vorsorge. Gleichzeitig führt sie die Familienausgleichskasse.

⁷ Nur administrative Zuordnung

Bildungs- und Kulturdepartement

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 43, Fax 041 660 27 27
E-Mail: bildungs-kulturdepartement@ow.ch

- Vorsteher: Regierungsrat Hans Hofer
- Stellvertreter: Regierungsrat Niklaus Bleiker

Departementssekretariat

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 43, Fax 041 660 27 27, E-Mail: bildungs-kulturdepartement@ow.ch

- Departementssekretär: Hugo Odermatt

Das Departementssekretariat nimmt folgende Aufgabenbereiche wahr: Höhere Schulen, Fachhochschulen, Hochschulen, Lehrerinnen- und Lehrerbildung, Ausbildungsbeiträge (Stipendien/Darlehen), kirchliche Angelegenheiten. Es unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, die Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrates, des Kantonsrates und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling).

Ausbildungsbeiträge (Stipendien, Darlehen)

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 60 60, Fax 041 660 27 27, E-Mail: stipendien@ow.ch

Amt für Volks- und Mittelschulen

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 47, Fax 041 660 27 27, E-Mail: volksschulamt@ow.ch

- Leiter: Peter Lütolf

Das Amt für Volks- und Mittelschulen nimmt Beratungs-, Entwicklungs-, Steuerungs- und Sachbearbeitungsaufgaben im Bereich des Kindergartens, der Volksschule und der Mittelschulen wahr. Die Abteilungen Schulaufsicht, Fortbildung und Schulentwicklung sowie die schulischen Dienste Schulpsychologischer Dienst und Logopädischer Dienst stehen im Allgemeinen Lehrpersonen und Schulbehörden zur Verfügung, die schulischen Dienste zusätzlich auch Kindern, Jugendlichen und deren Bezugspersonen. Die Abteilung Kantonschule Obwalden bietet die gymnasiale Ausbildung an.

Schulaufsicht und Schulevaluation

Telefon 041 666 62 47, Fax 041 660 27 27, E-Mail: volksschulamt@ow.ch

Fachstelle für Lehrpersonenweiterbildung (LWB) und Schulentwicklung

Telefon 041 666 64 11, Fax 041 660 27 27, E-Mail: volksschulamt@ow.ch

Schuldienste

Telefon 041 666 62 55, Fax 041 660 27 27, E-Mail: spd@ow.ch

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag: Vormittag, Mittwoch: ganzer Tag

- Schulpsychologischer Dienst Telefon 041 666 62 55
- Psychomotorische Therapie Telefon 041 666 63 50
- Logopädischer Dienst Telefon 041 666 63 52

Kantonsschule

Rütistrasse, Postfach 1464, 6061 Sarnen, Telefon 041 660 48 44, Fax 041 661 08 33
E-Mail: kantonsschule@ow.ch oder www.ksobwalden.ch

- Rektor: Dr. Constantin Gyr

Amt für Berufsbildung

Grundacher, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 90, Fax 041 666 64 88, E-Mail: berufsbildung@ow.ch

Domain: www.beruf.ow.ch

- Leiter: Alois Schnellmann

Das Amt für Berufsbildung sorgt in Zusammenarbeit mit Betrieben, Organisationen der Arbeitswelt und Berufsfachschulen dafür, dass in den verschiedenen Wirtschaftszweigen genügend Ausbildungsplätze zur Verfügung stehen und das Bildungsangebot laufend den Anforderungen des Arbeitsmarkts und der Nachfrage der Jugendlichen und Erwachsenen angepasst wird. Es informiert und berät die Berufsbildner/innen in den Lehrbetrieben, die Lehrpersonen, die Lernenden sowie deren Eltern in allen Fragen rund um Grund- und Weiterbildung, Lehrverhältnis und Lehrverträge und überprüft die Qualität der beruflichen Grundbildung gemäss den gesetzlichen Vorschriften des Bundes und des Kantons. Es plant und steuert die Weiterentwicklung der Berufsbildung im Kanton in Zusammenarbeit mit den Berufsbildungspartnern im Interesse der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung des Kantons (Standortattraktivität). Es arbeitet im Rahmen der Zentralschweizerischen Kooperation in der Berufsbildung mit den anderen Kantonen zusammen und vollzieht die daraus resultierenden Verpflichtungen. Das Amt für Berufsbildung sorgt für die Durchführung der Qualifikationsverfahren (z.B. Teil- und Abschlussprüfungen) und stellt die entsprechenden Prüfungsdokumente aus.

Lehraufsicht

Grundacher, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 64 90, Fax 041 666 64 88, E-Mail: berufsbildung@ow.ch

- Leiter: Urs Burch

Berufs- und Weiterbildungszentrum

Grundacher, Postfach, 6061 Sarnen,

Telefon 041 666 64 80, Fax 041 666 64 88, E-Mail: bwz@ow.ch oder www.bwz-ow.ch

Aariedstrasse, 6074 Giswil,

Telefon 041 675 16 16, Fax 041 675 29 74, E-Mail: bwz@ow.ch

- Rektor: Stephan Krummenacher

Berufs- und Weiterbildungsberatung

Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 44, Fax 041 660 27 27, E-Mail: berufsberatung@ow.ch

Öffnungszeiten BIZ (Berufs-Informations-Zentrum):

Dienstag und Donnerstag, 16.00 bis 18.00 Uhr, Mittwoch, 13.30–18.00 Uhr.

- Leiter: Gerhard Britschgi

Abteilung Kultur

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 07, Fax 041 660 27 27, E-Mail: kulturabteilung@ow.ch

- Abteilungsleiter: Christian Sidler

Die Abteilung Kultur nimmt gegenüber der Departementsleitung Planungs- und Sachbearbeitungsaufgaben in den Bereichen Kulturförderung, Kultur- und Denkmalpflege, Kulturgüterschutz, Kantonsbibliothek und Medienfragen wahr. Im Bereich Kulturförderung prüft sie Unterstützungsgesuche von Dritten und entrichtet in Zusammenarbeit mit der Kulturförderungskommission Beiträge. Die Denkmalpflege nimmt in Zusammenarbeit mit der Kultur- und Denkmalpflegekommission Stellung zu Bauprojekten, begleitet diese und entrichtet Beiträge. Die Kantonsbibliothek steht der Öffentlichkeit als Studien- und Bildungsbibliothek zur Verfügung; für die Einwohnergemeinde Sarnen nimmt sie die Funktion einer Schulbibliothek wahr.

Kulturförderung

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 07, Fax 041 660 27 27, E-Mail: kulturabteilung@ow.ch

- Leiter: Christian Sidler

Kultur- und Denkmalpflege

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 51, Fax 041 660 27 27, E-Mail: denkmalpflege@ow.ch

- Kantonaler Denkmalpfleger: Peter Omachen

Kantonsbibliothek

Grundacher, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 13 65, Fax 041 660 14 37, E-Mail: kantonsbibliothek@ow.ch oder
www.kantonsbibliothek.ow.ch

- Kantonsbibliothekarin: Regula Hirter

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Freitag:

14.00 – 18.00 Uhr; Mittwoch 13.30 – 19.00 Uhr; Samstag 9.30 – 12.00 Uhr

Abteilung Sport

Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 45, Fax 041 660 27 27

E-Mail: sport@ow.ch, Domain: www.sport.ow.ch

- Leiter: Hans Ettlín

Die Abteilung Sport nimmt gegenüber der Departementsleitung Planungs- und Sachbearbeiteraufgaben in den Bereichen Jugend + Sport, Schulsport, Vereinssport, Sport-Toto-Beiträge wahr. Sie berät und unterstützt Sportorganisationen, bildet in Zusammenarbeit mit den anderen Kantonen Jugend + Sport-Leiterinnen und -Leiter aus, entrichtet Sport-Toto-Beiträge und beaufsichtigt den Schulsport.

Jugend + Sport

Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 45, Fax 041 660 27 27, E-Mail: sport@ow.ch

- Leiter: Hans Ettlín

Sport-Toto-Beiträge

Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 45, Fax 041 660 27 27, E-Mail: sport@ow.ch

- Leiter: André Kiser

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 35, Fax 041 660 71 91, E-Mail: brd@ow.ch

- Vorsteher: Regierungsrat Hans Matter
- Stellvertreter: Regierungsrat Hans Wallimann

Departementssekretariat

Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 35, Fax 041 660 71 91, E-Mail: brd@ow.ch

- Departementssekretär: Walter Brun
- Stv. Departementssekretärin: Natalie Joller

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrates, des Kantonsrates und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling). Ihm ist der departementsinterne Rechtsdienst angegliedert.

Hoch- und Tiefbauamt

Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 88, Fax 041 660 71 91, E-Mail: hta@ow.ch

- Kantonsingenieur: Jörg Stauber

Das Hoch- und Tiefbauamt bearbeitet sämtliche Fragen der Hoch- und Tiefbauten des Kantons. Dazu gehören die Bauten der öffentlichen Verwaltung, die Nationalstrasse und die Kantonsstrassen. Die Abteilung Strassenbau ist verantwortlich für die Planung und den Bau (Projektleitung und Oberbauleitung) der Nationalstrasse und der Kantonsstrassen. Dazu gehören alle Kunstbauten (Brücken, Tunnel etc.), die Radverkehrsanlagen, Verbesserungsmassnahmen aus Verkehrssicherheitsfragen und der Vollzug der Lärmschutzverordnung entlang dieser Strassen. Das Strasseninspektorat sorgt für den betrieblichen und baulichen Unterhalt der Nationalstrasse und der Kantonsstrassen. Weiter obliegt ihm die Prüfung und die Bewilligung von Baugesuchen im Strassenbereich und von Einmündungsprojekten. Die Abteilung Hochbau ist verantwortlich für die Projektierung und Realisierung der kantonalen Hochbauprojekte. Als Bauherrenvertreter obliegt ihr das Projektmanagement und die Gewährleistung von Qualität, Kosten und Terminen. Durch die Bewirtschaftung der Gebäude wird die langfristige Werterhaltung und Funktionstüchtigkeit der vom Staat genutzten Bauten gesichert. Sie ist auch zuständig für die Verwaltung der kantonalen Liegenschaften. Zur Abteilung Hochbau gehören weiter die Fachbereiche Energie, Wärmeverbund und Wasserrecht.

Hochbau

Flüelistrasse 1, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 24, Fax 041 666 64 49, E-Mail: karl.flury@ow.ch

- Leiter: Karl Flury

Strassenbau

Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 89, Fax 041 660 71 91, E-Mail: hta@ow.ch

- Leiter: Karl Rohrer

Strasseninspektorat

Werkhof A8 Foribach, Postfach 1163, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 67 00, Fax 041 666 67 01, E-Mail: strasseninspektorat@ow.ch

- Strasseninspektor: Rolf Kaufmann

Amt für Wald und Raumentwicklung

Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 63 22, Fax 041 660 95 77, E-Mail: wald.raumentwicklung@ow.ch

- Leiter: Peter Lienert, Kantonsoberrforster/Jagdverwalter, E-Mail: Peter.Lienert@ow.ch

Das Amt für Wald und Raumentwicklung ist die kantonale Anlaufstelle für Fragen um Wald, Natur- und Landschaftsschutz, Jagd, Abwehr von Naturgefahren sowie Fragen der räumlichen Entwicklung und des Verkehrs. Die Abteilung Wald und Natur befasst sich mit der nachhaltigen Waldentwicklung, den forstlichen Fördermassnahmen, dem Forstschutz, der Erhaltung und Förderung wertvoller Landschaften und Naturobjekte, mit dem Schutz der Wildtiere und der Erhaltung ihrer Lebensräume sowie der Jagdplanung. Die Abteilung Naturgefahren befasst sich mit der Erkennung und Verminderung von Risiken bei Naturgefahren. Sie übt die Oberaufsicht über die Gewässer und die Aufsicht über Stauanlagen aus. Zentrale Aufgaben der Abteilung Raumentwicklung und Verkehr sind die Aktualisierung des kantonalen Richtplans, die Unterstützung kommunaler Behörden bei der Nutzungsplanung, die Koordination kantonalen Bewilligungsverfahren für Bauten ausserhalb der Bauzone, die Koordination des gesamten Verkehrsinfrastrukturangebots sowie die nachhaltige Sicherung des Waldareals.

Wald und Natur

Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 63 28, Fax 041 660 95 77, E-Mail: andreas.bacher@ow.ch

- Leiter: Dr. Andreas Bacher

Naturgefahren

Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 63 25, Fax 041 660 95 77, E-Mail: sepp.hess@ow.ch

- Leiter: Sepp Hess

Raumentwicklung und Verkehr

Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 64 55, Fax 041 660 95 77, E-Mail: urs.indergand@ow.ch

- Leiter: Urs Indergand

Kantonale Verwaltung

Zentrale Anrufnummer: 041 666 62 22

Kantonspolizei: 041 666 65 00

Website der kantonalen Verwaltung: www.ow.ch

E-Mail-Adresse für allgemeine Kontaktaufnahme: staatskanzlei.info@ow.ch

Öffnungszeiten

Telefonzentrale: Montag bis Freitag, 07.30 bis 11.45 Uhr; 13.40 bis 17.00 Uhr

Schalter: Montag bis Freitag, 08.00 bis 11.30 Uhr; 13.45 bis 17.00 Uhr

Kantonsbibliothek: Montag, Dienstag, Freitag, 14.00 bis 18.00 Uhr

Mittwoch, 13.30 bis 19.00 Uhr

Samstag, 09.30 bis 12.00 Uhr

Vorbehalten bleiben Vorsprachen bei den Amtsstellen ausserhalb dieser Zeiten nach Vereinbarung.

Telefon/Fax- und Standortverzeichnis

	Standort	Telefon 041	Fax 041
STAATSKANZLEI			
Kanzleisekretariat	zur Zeit: Güterstrasse 3	666 62 03	660 65 81
Information/Internet	zur Zeit: Güterstrasse 3	666 62 06	660 65 81
Amtsblatt/Passbüro	zur Zeit: Güterstrasse 3	666 62 05	660 59 54
Rechtsdienst	Dorfplatz 9	666 62 23	660 65 81
Staatsarchiv	zur Zeit: St. Antonistrasse 4	666 62 14	660 65 81
Finanzkontrolle	Dorfplatz 9	666 62 59	660 65 81

		St. Antonistrasse 4	
Departementssekretariat	St. Antonistrasse 4	666 62 58	660 11 49
Personalamt	St. Antonistrasse 4	666 63 53	666 64 20
Finanzverwaltung	St. Antonistrasse 4	666 62 60	660 11 49
Steuerbezug	St. Antonistrasse 4	666 64 97	660 11 49
Steuerverwaltung	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Unselbstständigerwerbende	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Unselbstständigerwerbende Engelberg	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Selbstständigerwerbende/Landwirte	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Juristische Personen	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Sondersteuern/Schätzungssekretariat	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Innere Dienste	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Schätzungssekretariat	St. Antonistrasse 4	666 62 67	660 11 49
Informatikleistungszentrum			
Obwalden/Nidwalden ILZ	Güterstrasse 3	666 60 00	666 60 49

		Polizeigebäude	
Departementssekretariat	Polizeigebäude	666 62 19	666 64 52
Justizverwaltung	Polizeigebäude	666 64 94	666 64 52
Schlichtungsbehörde für Miete und Pacht	Polizeigebäude	666 64 94	666 64 52
Fachstelle für Gleichstellung von Frau und Mann	Dorfplatz 4	660 60 61	666 64 14
Kantonspolizei	Polizeigebäude	666 65 00	666 65 15
Militär und Bevölkerungsschutz	Polizeigebäude	666 64 44	666 64 42
Gesundheitsamt	Dorfplatz 4	666 64 72	666 64 14
Kantonsarzt		666 03 66	666 03 60
Gesundheitsprävention	Dorfplatz 4	666 63 62	666 64 14
Laboratorium der Urkantone		825 41 41	825 41 40/50
Sozialamt	Dorfplatz 4	666 64 62	666 64 14
Jugend- und Elternberatung	Dorfplatz 4	666 62 56	666 64 14
Suchtberatung	Dorfplatz 4	666 64 60	666 64 14
Verhöramt	Polizeigebäude	666 62 40	666 66 30
Verkehrssicherheitszentrum			
Obwalden-Nidwalden	Polizeigebäude	666 66 00	666 66 20
Kantonsspital	Brünigstrasse 181	666 44 22	666 44 00

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT**St. Antonistrasse 4**

Departementssekretariat	St. Antonistrasse 4	666 63 31	660 11 49
Volkswirtschaftsamt	St. Antonistrasse 4	666 63 32	660 11 49
Grundbuch und Vermessung	St. Antonistrasse 4	666 62 26	660 11 49
Handelsregister und Stiftungsaufsicht	St. Antonistrasse 4	666 62 21	660 11 49
GIS-Koordination	St. Antonistrasse 4	666 64 50	660 11 49
Amt für Arbeit	St. Antonistrasse 4	666 63 33	660 11 49
Migration	St. Antonistrasse 4	666 66 70	666 66 75
Technische Inspektorate	St. Antonistrasse 4	666 63 36	660 11 49
Amt für Landwirtschaft und Umwelt	St. Antonistrasse 4	666 63 17	660 11 49
Umwelt	Dorfplatz 4a	666 63 02	666 62 82
Umweltschutz	Dorfplatz 4a	666 63 02	666 62 82
Gewässer und Fischerei	Dorfplatz 4a	666 63 83	666 62 82
Ausgleichskasse/IV-Stelle	Brünigstrasse 144	666 27 50	666 27 51
Regionales Arbeitsvermittlungszentrum	Landweg 3, Hergiswil	632 56 26	632 56 77
Öffentliche Arbeitslosenkasse	Landweg 3, Hergiswil	632 33 44	632 33 49

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT**Brünigstrasse 178**

Departementssekretariat	Brünigstrasse 178	666 62 43	660 27 27
Ausbildungsbeiträge	Brünigstrasse 178	666 60 60	660 27 27
Amt für Volks- und Mittelschulen	Brünigstrasse 178	666 62 47	660 27 27
Kantonsschule	Rütistrasse	660 48 44	661 08 33
Schuldienste	Brünigstrasse 178	666 62 55	666 27 27
Amt für Berufsbildung	Grundacher	666 64 90	666 64 88
Berufs- und Weiterbildungszentrum	Grundacher	666 64 80	666 64 88
Berufs- und Weiterbildungsberatung	Brünigstrasse 178	666 63 44	660 27 27
Abteilung Kultur	Brünigstrasse 178	666 64 07	660 27 27
Kantonsbibliothek	Grundacher	660 13 65	660 14 37
Abteilung Sport	Brünigstrasse 178	666 63 45	660 27 27

BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT**Flüelistrasse 3**

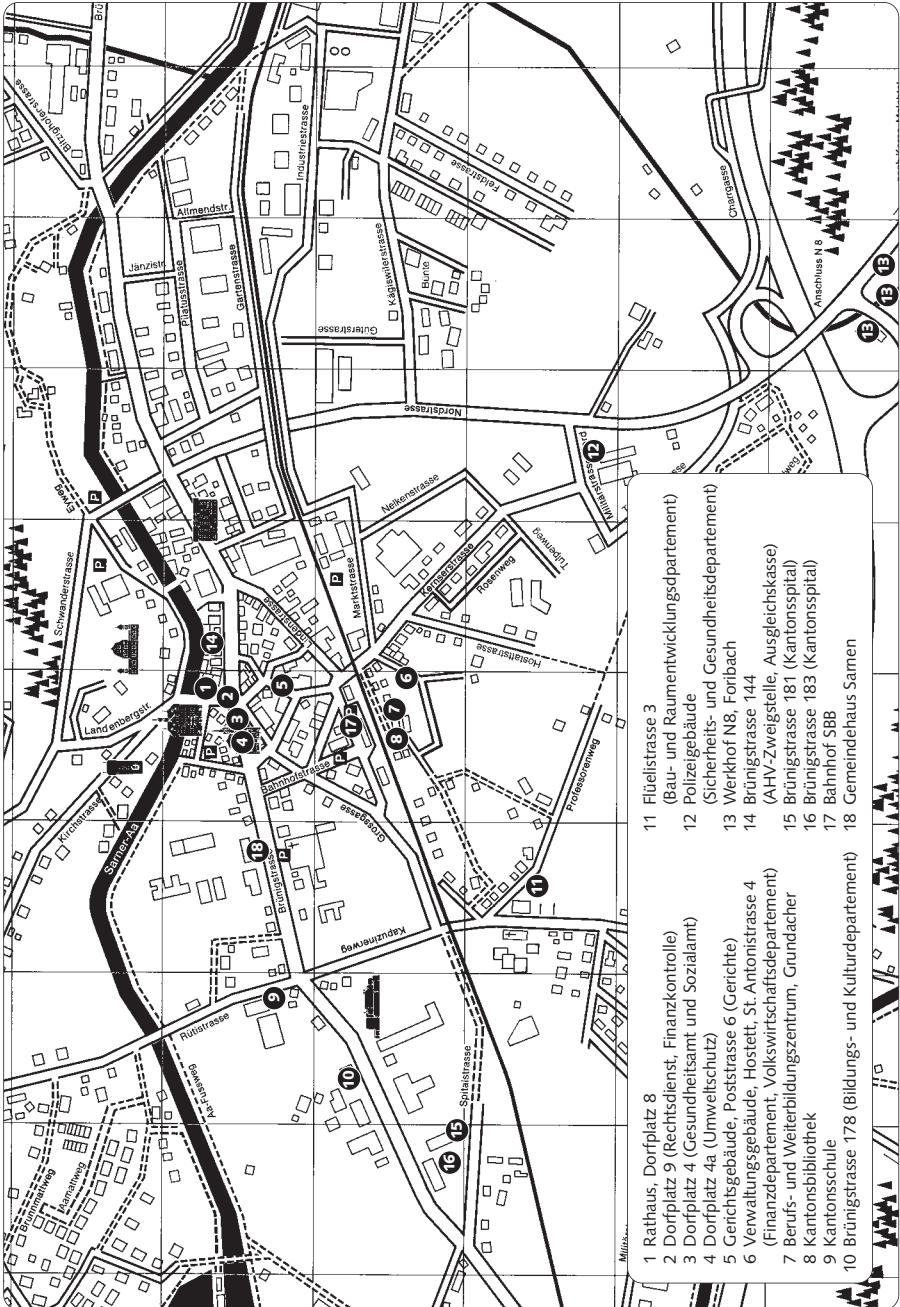
Departementssekretariat	Flüelistrasse 3	666 64 35	660 71 91
Hoch- und Tiefbauamt	Flüelistrasse 3	666 62 88	660 71 91
Hochbau	Flüelistrasse 1	666 64 24	666 64 49
Strassenbau	Flüelistrasse 3	666 62 89	660 71 91
Strasseninspektorat	Werkhof A8	666 67 00	660 86 01
Amt für Wald und Raumentwicklung	Flüelistrasse 3	666 63 22	660 95 77
Wald und Natur	Flüelistrasse 3	666 63 28	660 95 77
Naturgefahren	Flüelistrasse 3	666 63 25	660 95 77
Raumentwicklung und Verkehr	Flüelistrasse 3	666 64 55	660 95 77

GERICHTE

Obergericht	Poststrasse 6	666 62 38	660 82 86
Verwaltungsgericht	Poststrasse 6	666 62 38	660 82 86
Kantonsgericht	Poststrasse 6	666 62 35	660 82 86

Übersichtsplan Dorf Sarnen mit Legenden

(Wegen der Hochwasser-Katastrophe gibt es teilweise vorübergehende Verlegungen)



- 1 Rathaus, Dorfplatz 8
- 2 Dorfplatz 9 (Rechtsdienst, Finanzkontrolle)
- 3 Dorfplatz 4 (Gesundheitsamt und Sozialamt)
- 4 Dorfplatz 4a (Umweltschutz)
- 5 Gerichtsgebäude, Poststrasse 6 (Gerichte)
- 6 Verwaltungsgebäude, Hostett, St. Antonisstrasse 4 (Finanzdepartement, Volkswirtschaftsdepartement)
- 7 Berufs- und Weiterbildungszentrum, Grundächer
- 8 Kantonsbibliothek
- 9 Kantonschule
- 10 Brüningstrasse 178 (Bildungs- und Kulturdepartement)
- 11 Flüelistrasse 3 (Bau- und Raumentwicklungsdepartement)
- 12 Polizeigebäude (Sicherheits- und Gesundheitsdepartement)
- 13 Werkhof N8, Foribach (AHV-Zweigstelle, Ausgleichskasse)
- 14 Brüningstrasse 144
- 15 Brüningstrasse 181 (Kantonsspital)
- 16 Brüningstrasse 183 (Kantonsspital)
- 17 Bahnhof SBB
- 18 Gemeindehaus Sarnen